Санкції ООН у сінгапурському праві

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Закон про ООН 2001 року

Сінгапур дотримується дуалістичної традиції загального права. Міжнародний договір зобов'язує державу на міжнародному рівні, але створює права та обов'язки всередині Сінгапуру лише тоді, коли його впровадив парламент або делегований законодавець. Стаття 25 Статуту ООН зобов'язує держави-члени виконувати рішення Ради Безпеки, а стаття 41 дозволяє Раді ухвалювати заходи, не пов'язані із застосуванням збройної сили, як-от розрив економічних відносин. Внутрішнім інструментом для цих рішень слугує Закон про ООН 2001 року (United Nations Act 2001) — закон, що дає Сінгапуру змогу виконувати свої зобов'язання щодо статті 41 Статуту.

Закон короткий. Його центральне положення, стаття 2(1), уповноважує міністра ухвалювати положення, які видаються необхідними чи доцільними для виконання рішення Ради

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Безпеки за статтею 41. Положення можуть передбачати затримання, суд і покарання порушників і наділяти слідчих повноваженнями поліції. Частини (2) і (3) статті 2 виводять фінансові установи та компанії зі змінним капіталом з-під дії положень за цим законом, бо Управління грошово-кредитного регулювання Сінгапуру (MAS) встановлює для них окремі правила. Положення слід подати парламенту якомога швидше після їх публікації в *Gazette*.[1] Порушення положень тягнуть суворі покарання. Фізичній особі загрожує штраф до S$ 500 000, позбавлення волі до десяти років або обидва покарання, іншим порушникам — штраф до S$ 1 млн.[2]

Така конструкція типова для сінгапурської законодавчої техніки. Парламент ухвалює рамку і залишає деталі виконавчій владі, яка може стежити за частими змінами Ради Безпеки без нового закону щоразу. Положення за цим законом мають спільну схему. Кожне з них називає резолюції Ради Безпеки, які воно впроваджує, визначає осіб, щодо яких запроваджено санкції, через посилання на переліки відповідного санкційного комітету і забороняє операції з ними. Серед інших діють режими щодо Корейської Народно-Демократичної Республіки, Ірану, Демократичної Республіки Конго, Південного Судану та Ємену, а також положення про тероризм, що впроваджують резолюції 1267, 1373 і наступні.[3]

Фінансові установи: режим MAS

Банки, страховики, посередники на ринках капіталу та постачальники платіжних послуг підпадають під паралельний режим, який адмініструє MAS. З 2023 року воно впроваджує цільові фінансові санкції Ради Безпеки через положення, ухвалені на підставі статті 192 Закону про фінансові послуги та

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

ринки 2022 року (FSMA) у поєднанні зі статтями 15(1)(b) і 219(d). Окремий набір положень на підставі статті 83(1)(b) Закону про компанії зі змінним капіталом 2018 року (Variable Capital Companies Act 2018) охоплює компанії зі змінним капіталом, розглянуті в розділі E.IV. Чинні положення від 28 квітня 2023 року стосуються Демократичної Республіки Конго, Ірану, Корейської Народно-Демократичної Республіки, Лівії, Сомалі, Південного Судану, Судану та Ємену. Вони застосовуються до всіх фінансових установ у Сінгапурі.[4]

Положення встановлюють два основні обов'язки. Фінансова установа мусить заморозити кошти, фінансові активи та економічні ресурси визначених осіб і не може надавати їм кошти чи послуги. Визначення осіб у сфері протидії фінансуванню тероризму ґрунтуються на окремому законі — Законі про тероризм (протидію фінансуванню) 2002 року (TSOFA). MAS очікує, що всі фізичні та юридичні особи в Сінгапурі, зокрема й поза регульованим сектором, перевірятимуть своїх клієнтів за переліками ООН, перш ніж вести з ними справи.[5] Картину доповнює обов'язок повідомляти про підозри, розглянутий у розділі H.III. Банк, який заморожує рахунок визначеної особи, зазвичай подає й повідомлення про підозрілу операцію.

Режим щодо Ірану показує, як система стежить за Радою Безпеки. Після ядерної угоди 2015 року та її схвалення резолюцією 2231 MAS скасувало повідомлення, яке забороняло операції, пов'язані з Іраном, і в січні 2016 року переглянуло свої положення щодо Ірану.[6] Коли 27 вересня 2025 року санкції Ради Безпеки щодо Ірану відновили за механізмом snapback,

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

передбаченим тією самою резолюцією, Сінгапур знову застосував усі положення в тому вигляді, в якому вони діяли до 2015 року.[7]

Митниця, торговельні заходи та Північна Корея

Торговельна сторона санкцій ООН належить до відання Митної служби Сінгапуру (Singapore Customs). Вона забороняє імпорт, вхідне перевантаження та транзит визначених товарів із Північної Кореї та Ірану і контролює експорт, вихідне перевантаження та транзит визначених товарів до обох країн, а також до інших держав, щодо яких діють заходи Ради Безпеки.[8] Для порту, де більшість вантажів перевантажують, охоплення перевантаження й транзиту має вирішальне значення. Товари, які ніколи не потрапляють на сінгапурський ринок, усе одно проходять через його термінали, і Рада Безпеки очікує, що держава транзиту їх зупинить.

Найсуворішим випробуванням для системи стала Північна Корея. Резолюція 2375, одноголосно ухвалена 11 вересня 2017 року, обмежила постачання до країни нафтопродуктів 500 000 барелів за останній квартал 2017 року і двома мільйонами барелів на рік з 2018 року, обмежила сиру нафту рівнем попередніх дванадцяти місяців і заборонила купівлю північнокорейського текстилю.[9] Резолюція 2397 від 22 грудня 2017 року знизила ліміт на нафтопродукти до 500 000 барелів на рік, зобов'язала повернути додому північнокорейських працівників за кордоном протягом 24 місяців і дозволила державам-членам захоплювати й затримувати в своїх територіальних водах судна, що незаконно постачали країні нафту.[10]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Сінгапур відреагував тим, що з листопада 2017 року призупинив торгівлю з Північною Кореєю, а 2018 року відповідно до резолюції 2397 анулював дозволи на роботу громадян КНДР. Призупинення було суттєвим кроком, адже ще 2016 року Сінгапур був восьмим за величиною торговельним партнером Північної Кореї. Далі були кримінальні переслідування. 2016 року сінгапурську компанію оштрафували у зв'язку з перевезенням розібраних радарних систем, компонентів ракет і частин винищувачів з Куби до Північної Кореї. 2022 року іншій сінгапурській компанії висунули обвинувачення в експорті напоїв до цієї країни.[11]

Суди та межі санкцій ООН

Рішення Високого суду у справі *The "Sahand"* 2011 року визначає межі дії санкцій ООН у сінгапурському праві. Crédit Agricole Corporate and Investment Bank домігся арешту трьох суден, що належали німецьким дочірнім компаніям Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), вимагаючи достроково стягнутого боргу понад 180 млн доларів США за фінансовими угодами, які регулювало англійське право. Сторони не порушували питання санкцій. Суддя Квентін Ло (Quentin Loh J) порушив його з власної ініціативи, бо побоювався, що судна, затримані в сінгапурських водах, можуть підпадати під заморожування активів, запроваджене Радою Безпеки. Він вважав резолюції частиною сінгапурського права лише тією мірою, якою їх упроваджено у внутрішньому законодавстві, оскільки Сінгапур є дуалістичною юрисдикцією. Резолюція 1929 (2010) визначила три суб'єкти судноплавної групи, проте не саму групу. Ніщо не свідчило, що німецькі власники належали цим суб'єктам, перебували під їхнім контролем чи діяли від їхнього імені. Тому заморожування не застосовувалося, і судна звільнили.[12]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Рішення дає практиці три уроки. По-перше, чи заборонена операція в Сінгапурі, вирішують внутрішні положення, які читають відповідно до їхнього тексту. По-друге, санкції тлумачать як цільові заходи, що не зачіпають законної торгівлі з тією самою країною. По-третє, адміралтейська юрисдикція сінгапурських судів діє й тоді, коли одна зі сторін пов'язана з державою під санкціями. Це важливо для порту, де арешт суден є звичайним засобом забезпечення морських вимог. Отже, рішення підтверджує тему розділу F.I: сінгапурські суди застосовують санкції як право — з точністю, якої право вимагає.

Примітки

1. United Nations Act 2001 (2020 Rev Ed), ст. 2(1)–(3), (5)–(7), як викладено в Legal Wires, "United Nations Act 2001" (дата звернення: листопад 2026 р.): положення, "necessary or expedient" для виконання заходів за статтею 41; виключення фінансових установ, регульованих Financial Services and Markets Act 2022, і компаній зі змінним капіталом; подання парламенту "as soon as possible after publication in the Gazette". ↩

2. Legal Wires, "United Nations Act 2001" (дата звернення: листопад 2026 р.), виклад ст. 5: для фізичних осіб штраф до 500 000 доларів або позбавлення волі до 10 років, або обидва покарання, в інших випадках штраф до 1 млн доларів; до закону вносили зміни Acts 9 of 2003, 4 of 2014, 16 of 2016, 44 of 2018 і 18 of 2022, а переглянута редакція набрала чинності 31 грудня 2021 р. ↩

3. Положення за United Nations Act, наведені в Singapore Statutes Online, серед них United Nations (Sanctions — Democratic People's Republic of Korea) Regulations 2010, положення щодо Демократичної Республіки Конго (резолюції 1596 (2005), 1807

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

(2008), 2293 (2016) і 2582 (2021)) та антитерористичні положення (резолюції 1267, 1373, 1988, 1989 і 2253). ↩

4. Monetary Authority of Singapore, "Regulations for Targeted Financial Sanctions", mas.gov.sg (дата звернення: листопад 2026 р.): Financial Services and Markets Regulations від 28 квітня 2023 р. і VCC Regulations від 14 січня 2020 р. для восьми країнових режимів; вони "apply respectively to all financial institutions and variable capital companies in Singapore"; Monetary Authority of Singapore, "Regulations for Targeted Financial Sanctions", mas.gov.sg (дата звернення: листопад 2026 р.): MAS "gives effect to targeted financial sanctions under the United Nations Security Council Resolutions" через Financial Services and Markets Regulations, ухвалені на підставі "section 192, read with sections 15(1)(b) and 219(d), of the Financial Services and Markets Act 2022", і через Variable Capital Companies (Sanctions and Freezing of Assets of Persons) Regulations 2020 на підставі "section 83(1)(b) of the Variable Capital Companies Act 2018". ↩

5. Monetary Authority of Singapore, "Lists of Designated Individuals and Entities", mas.gov.sg (дата звернення: листопад 2026 р.): переліки охоплюють осіб, визначених за положеннями на підставі Financial Services and Markets Act 2022, United Nations Act 2001 та інших законів; "all natural and legal persons in Singapore should screen their clients against the United Nations lists"; визначення у сфері протидії тероризму за Terrorism (Suppression of Financing) Act 2002. ↩

6. *Lloyd's List*, "Singapore regulator cancels notice barring Iran transactions", 29 січня 2016 р.: MAS скасувало повідомлення, що забороняло операції з Іраном, і "will also revise MAS Iran Regulations in accordance with UN resolutions". ↩

7. Monetary Authority of Singapore, "Lists of Designated Individuals and Entities", mas.gov.sg (дата звернення: листопад 2026 р.): Рада Безпеки ООН "has reinstated the relevant UNSC Resolutions and Iran

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

sanctions list" 27 вересня 2025 р.; "All provisions have been re-applied in the same manner as they applied" до 2015 року. ↩

8. Singapore Customs, "United Nations Security Council Sanctions", customs.gov.sg (дата звернення: листопад 2026 р.): імпорт, вхідне перевантаження та транзит визначених товарів із КНДР та Ірану заборонено, експорт, вихідне перевантаження та транзит визначених товарів до них заборонено чи обмежено, а окремі товари контролюються щодо "certain countries designated under United Nations Security Council (UNSC) sanctions". ↩

9. Wikipedia, "United Nations Security Council Resolution 2375" (дата звернення: листопад 2026 р.): ухвалена 11 вересня 2017 р. 15 голосами; нафтопродукти обмежено 500 000 барелів з 1 жовтня до 31 грудня 2017 р. і двома мільйонами барелів на рік з 1 січня 2018 р.; сиру нафту обмежено обсягом, поставленим за попередні дванадцять місяців; повна заборона купівлі північнокорейського текстилю. ↩

10. Wikipedia, "United Nations Security Council Resolution 2397" (дата звернення: листопад 2026 р.): ухвалена одноголосно 22 грудня 2017 р.; ліміт на нафтопродукти — 500 000 барелів за дванадцять місяців з 1 січня 2018 р.; повернення північнокорейських працівників протягом 24 місяців; держави-члени можуть "seize, inspect, freeze and impound any vessel in their territorial waters", яке незаконно постачає нафту. ↩

11. Wikipedia, "North Korea–Singapore relations" (дата звернення: листопад 2026 р.): Singapore "has officially suspended trade ties with North Korea under UN sanctions from November 2017", а 2018 року анулював усі дозволи на роботу громадян КНДР "in line with the enhanced sanctions in the UNSC Resolution 2397 (2017)", з посиланням на *The Straits Times*, 28 березня 2018 р.; 2010 року

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Сінгапур був десятим, а 2016 року — восьмим за величиною торговельним партнером Північної Кореї; сінгапурську компанію Chinpo Shipping оштрафовано на "$125,700 in violation of United Nations-led sanctions" 2016 року у зв'язку з перевезенням розібраних радарних систем, ракет і компонентів винищувачів МіГ з Куби до Північної Кореї; 2022 року сінгапурській компанії висунуто обвинувачення в експорті напоїв до Північної Кореї. ↩

12. *The "Sahand" and other applications* [2011] SGHC 27 (Quentin Loh J, 31 січня 2011 р.), як викладено в Legal 500 (Mondaq), "Asia Update – April 2011": три судна дочірніх компаній IRISL заарештовано за достроково стягнутим боргом понад 180 млн доларів США за фінансовими угодами, що регулюються англійським правом; іранські резолюції не мають на меті зачіпати "legal economic activities"; Legal Wires, "The 'Sahand' and other applications [2011] SGHC 27": позивач — Crédit Agricole Corporate and Investment Bank, кредитна документація регулюється англійським правом; S. Zhixiang, "Interpreting and Applying the UNSC sanctions on Iran in the Admiralty Context: The Sahand [2011] SGHC 27", *EJIL: Talk!*: суддя порушив питання з власної ініціативи, Сінгапур як "a dualist jurisdiction", IRISL не визначено, до додатка III резолюції 1929 (2010) внесено лише Irano Hind Shipping Company, IRISL Benelux NV і South Shipping Line Iran, немає доказів, що німецькі власники належали їм чи перебували під їхнім контролем, судна звільнено. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.